



# GIRO.COM

DECEMBRE  
2002

Depuis toujours fêtes religieuses et fêtes païennes se disputent le calendrier ; mais de tradition, elles sont généralement marquées en fin d'année du symbole de l'offrande et de la générosité.

Mais l'homme est ainsi fait qu'il oriente bien souvent sa conduite en fonction de ses sentiments et en particulier des sentiments d'espoir et de crainte.

Espoir et crainte prospèrent surtout sur l'incompréhension des phénomènes et se rejoignent très souvent sur cette base. A l'époque du Téléthon, que d'espoir mis dans la génétique pour soigner des affections que l'on découvre chaque jour plus nombreuses ; mais que d'inquiétudes aussi sur l'utilisation des techniques et des outils issus de ces études génétiques pour agir sur le patrimoine de notre environnement !

Formidable élan de générosité, formidable démonstration de pouvoir des médias aussi qui orientent de façon tellement extraordinaire cet élan vers quelques actions ponctuelles, importantes sans doute, mais qui occultent dramatiquement les misères plus banales, plus "ordinaires", mais ô combien plus meurtrières, comme le suicide ou la violence routière par exemple.

En cette époque de Noël, au-delà de notre attrait pour les choses extraordinaires, gages d'un bon audimat, peut-être serions nous bien inspirés de tourner aussi notre regard et notre générosité vers les misères toutes proches, que l'on côtoie habituellement et que l'on oublie, au sein même de notre village, afin d'y rendre la vie plus douce et plus solidaire.



" symbole de  
l'offrande  
et de la  
générosité "



*Que ce Noël soit joyeux pour tous !*



Philippe SIMONIN

"notre région offre un potentiel"



Je suis né à Belfort et j'ai grandi à Champagny. C'est également à Belfort que j'ai fait mes études à l'Institut Universitaire de Technologie, après quoi, j'ai été embauché chez un grand fabricant d'automobiles de la région. Après avoir, successivement, réalisé

des automatismes, fait de la normalisation, travaillé dans un service méthodes, puis avoir été gestionnaire, j'occupe désormais la fonction de chargé d'affaires dans l'entité prototypes.

**Avec Christelle**, mon épouse, nous sommes venus habiter à Giromagny en 1987. Aujourd'hui, nous habitons la "Ferme Chagnot" (pour ceux qui connaissent et je crois qu'ils sont nombreux), avec nos deux filles Marie et Julie.

**Je consacre mes loisirs** au bricolage et à la pratique du VTT. Et c'est donc en m'adonnant à mon sport favori que j'ai pu découvrir à quel point notre région est belle et digne d'intérêt.

**Au niveau de la commune**, je me suis impliqué dans la commission "Développement économique et touristique". En terme de tourisme, je suis persuadé que notre région offre un potentiel que nous devons exploiter et sur lequel nous devons communiquer.

### LA VIE COMMUNALE

**Remise des prix municipaux** des maisons fleuries. Organisée par Marie-Noëlle MARLINE, maire-adjointe à la vie associative, cette manifestation a réuni, le samedi 26 octobre en mairie, une quarantaine de personnes toutes surprises de voir défiler sur un écran les compositions florales qui ont orné balcons, maisons et jardins du village tout au long de la saison.



La commission municipale, de composition, allez savoir pourquoi, très féminine (Monique HELBERT, Marie-José NOVIER, Agnès FREYBURGER, Céline BORDIER et bien sûr Marie-Noëlle MARLINE), a en effet arpenté à de nombreuses reprises les rues de Giromagny durant l'été, observant avec grand plaisir les efforts de bons nombre d'habitants pour rendre notre village plus coquet. Ainsi, plus de 50 foyers ont été sélectionnés et invités à découvrir en primeur les résultats du concours.

**Dans la catégorie maisons** avec jardin ont été primés et récompensés: Mr. et Mme SUDRE Philippe, 40 bis rue des Sources, Mr. et Mme DUBINGER Patrick, 15 rue du tilleul, Mr. et Mme GROSBILLOT Lucien, 4 rue de la Noye.

**Dans la catégorie façades**, balcons et fenêtres : Mr. et Mme HEITZ Pierre, 23 rue de la Noye, Mr. et Mme GALLY Sylvain, 40 ter rue des Sources, Mr. et Mme MOREL André, 70 rue de la 1ère DFL. Quant à Mr. et Mme ZIMMERMANN Marcel, 42 rue des Sources, il ont été classés "hors concours", tant la qualité de leur réalisation frôle la perfection.



**On remarque donc** une certaine émulation du côté des rues des Sources et de la Noye, certainement bien nommées. L'après midi s'est conclu autour d'une coupe de champagne avec aussi un coup de chapeau aux services municipaux qui n'ont pas ménagé leur peine pour rendre notre village encore plus accueillant.



**Inauguration de la vidéothèque le mardi 5 novembre.** Avec le soutien du conseil général et de la médiathèque départementale, la bibliothèque municipale a ouvert une section vidéothèque qui comporte déjà plus de 150 cassettes. De nombreuses personnalités étaient présentes pour cet événement culturel

qui marque le dynamisme des animatrices de la structure, Marina RENAUD et Barbara NATTER. Marie Christine PEUREUX, conseillère générale du canton, Yves ACKERMANN, vice président du conseil général chargé de la culture, Isabelle CROUZETTE, directrice de la médiathèque départementale,



"plus de 50 foyers sélectionnés"



Gilles BARTHELEMY, directeur de la vidéothèque départementale et bien sur le maire, Gilles ROY ont exprimé leurs encouragements et leur satisfaction devant ce développement prometteur des activités culturelles dans le chef lieu de canton.

**Au passage des discours** on relèvera la mention des 6000 € annuels consacrés aux acquisitions de la bibliothèque par la municipalité, la nécessité de prévoir à court terme une évolution des locaux par des mouvements de restructuration dans l'attente de la construction d'un nouvel édifice à vocation socio-culturelle et un coup de chapeau "à la



rigueur des professionnels et à la passion des bénévoles" qui assurent le fonctionnement de la structure.

**Rappelons que la bibliothèque**, située place des Commandos d'Afrique, à côté du centre socio-culturel de la Haute Savoie, est ouverte le mardi de 16H30 à 18H00, le mercredi de 13H30 à 16H30 et le samedi de 13H30 à 16H30 (uniquement le samedi pendant les vacances scolaires). 600 inscrits dont 400 enfants bénéficient déjà de ses services pour une modeste cotisation annuelle de 5,50 € (gratuité jusqu'à 18 ans) pour les habitants de Giromagny.



**Travaux d'automne** : l'arrivée de l'automne a été marquée par la concrétisation de plusieurs travaux d'aménagement importants lancés depuis le début de l'année. Parmi ces travaux, plus ou moins visibles selon les itinéraires de chacun, on notera la réalisation de

l'éclairage du stade de football (montant estimé 88 664 €), la mise en sécurité du presbytère (15 774 €), la réfection de la rue des Fougerets (66 654 €) et de la rue de la Gare (montant estimé 126 163 €), soit près de 300 000 € investis.

#### QUI ETES VOUS YVETTE BREDEMESTRE?



**Je suis née le 31 juillet 1959** à Giromagny et c'est là que je me suis mariée le 26 novembre 1977 avec Jean-Louis. En novembre de cette même année, j'ai pris la succession du gardiennage et de l'accueil du cimetière, succé-

dant ainsi aux fonctions du grand-père de mon époux. Ce dernier, bien connu des Giromagniens, était resté pendant quarante ans titulaire de cette fonction.

**Après l'arrêt précoce** de mes études pour raisons familiales, j'ai travaillé dans les usines environnantes de Lepuix-Gy et de Giromagny ainsi qu'à la maison de retraite St Joseph. Puis j'ai secondé mon mari pendant quelques années dans l'entreprise familiale avant d'être embauchée à la Mairie en 1995 afin d'y effectuer divers remplacements au niveau de l'entretien des locaux municipaux (mairie, bibliothèque, halle sportive, ateliers, gîte rural). Pendant le temps de midi, je participe également au service des repas au collège Val du Rosemont.

**Mes loisirs** sont consacrés aux promenades en forêt ainsi qu'à la culture de plantes et fleurs variées, le tout sous l'œil attentif de mes trois chats.

#### GIROMALIN

**Une nouvelle association** "les enfants d'abords", créée par des parents d'élèves de l'école L'homme, s'est fixé pour but de d'organiser diverses manifestations en vue de récolter des fonds pour financer des sorties scolaires.

**Lors de la dernière** réunion du conseil municipal d'enfants, les jeunes élus ont souhaité qu'un effort soit fait pour la décoration des rues de la ville et surtout de leurs écoles pour Noël. Après réflexion, et avec l'accord et la collaboration des enseignants, ce ne sont pas



*" la rigueur  
des professionnels  
et la passion  
des bénévoles "*



**Yvette BREDEMESTRE**

*"trois petits chats,  
trois petits chats ..."*

*" les  
enfants  
d'abord "*



" soulager les préoccupations des présidents "

seulement les élus mais tous les enfants scolarisés en enseignement primaire qui fabriqueront chacun une décoration pour leur établissement et une autre qui sera accrochée sur les sapins dans la ville.

L'enveloppe du fond départemental d'aide aux associations (FDAL), soit 18156 € pour notre canton, a été attribuée par notre conseillère générale, Marie-Christine PEUREUX, le mardi 12 novembre en mairie, en présence de nombreux responsables d'associations et de quelques élus municipaux. Les associations sportives se taillent, comme à l'habitude, la part du lion, suivies par les associations de loisirs et les associations cultu-

relles, moins nombreuses. Les associations de Giromagny empochent un peu plus du tiers de la cagnotte ce qui, avec l'effort particulier consenti cette année par la municipalité, devrait permettre de soulager les préoccupations de nombreux présidents, en matière financière tout au moins. (USG athlétisme, handball, tennis, VTT : 2800 € ; FC Giro-Lepoux : 1350 € ; Amicale sportive : 1200 € ; Société de tir : 365 € ; Société bouliste : 200 € ; AAPPMA : 250 € ; Harmonie municipale : 500 € ; Créa'passions : 300 € ; Fort Dorsner : 160 € ; Transhumance et traditions : 160 €). Bien sûr, il n'y en avait pas assez au goût de tout le monde et ceux qui n'avaient pas déposé de dossier n'ont pas été servis !

## AGENDA DE DECEMBRE

**Dimanche 1:** ■ Championnat de promotion d'honneur : le FC Giro-Lepoux reçoit l'AS Rougegoutte au terrain de Lepoux-Gy.

**Mardi 3:** ■ Passage de la déchetterie sur la place des casernes.

**Jedi 5:** ■ Conférence sur l'autisme à 20H30 au théâtre des Deux Sapins, organisée par l'association des Familles de France, avec une conférence du Dr. COMPAGNON, pédiatre. (renseignements au 03 84 271 507 ;

Mme Pascale KLEIN).

**Samedi 7:** ■ A l'école LHOMME, marché de Noël ouvert à tous à partir de 11H30. ■ En ville, à partir de 19H00, "Art dans la rue" avec cracheurs de feu, jongleurs, danseurs, ... avec le CSCHS. ■ A 20H15, spectacle musical avec Pascal KARTIER, au théâtre des 2 sapins, organisé par le comité cantonal du Téléthon de Giromagny. ■ Marché de Noël organisé par l'association Créa passion à la salle des fêtes de la mairie de 14H00 à 18H00 : des artistes de Giromagny et du canton proposeront des broderies, bijoux, pots pourris, peintures sur porcelaine, peintures sur soie, objet en bois peint, ours en tissus, ...

**Dimanche 8:** ■ Suite du marché de Noël en salle des fêtes de la mairie de 10H00 à 12H00 et de 14H00 à 18H00. ■ Championnat de 1ère division de district, le FC Giro-Lepoux 2 reçoit l'AS Méziré au terrain de Giromagny. **Jedi 12:** ■ Don du sang de 16H00 à 19H30 en salle des fêtes de la mairie. ■ De 14H00 à 17H00, Noël des aînés (plus de 70 ans) en mairie.

**Dimanche 15:** ■ Championnat de promotion d'honneur : le FC Giro-Lepoux reçoit l'US Larians Munans au terrain de Lepoux-Gy.

**Samedi 21:** ■ Au théâtre des 2 sapins à 16H00, Noël des enfants avec un spectacle clownesque "El minus circus", de 45 minutes, présenté par l'association "d'ici on voit les étoiles" et la présence du père Noël qui distribuera des friandises.



"d'ici on voit les étoiles"

TELETHON

LE COMITE CANTONAL DE GIROMAGNY Vous invite

Samedi 7 Décembre

à 20 heures 15

**"Théâtre des 2 Sapins"**

À GIROMAGNY

Spectacle Musical avec:

**ART EN AVANT**

PASCAL KARTIER

**SHOW DEVANT**

Et en Ville à partir de 19 heures:

**ART DANS LA RUE**

avec le CSCHS de Giromagny  
(Cracheurs de feu- jongleurs -danseurs jembés etc.)

au profit du "TÉLÉTHON"

Entrée : 5 €

Imprimé par nos soins

## COUP D'IL SUR JANVIER

L'année pourtant prochaine semble encore bien lointaine pour le calendrier !

**RAPPEL :** pour voir vos manifestations figurer dans l'agenda, envoyez vos informations

complètes (dates, horaires, thème, lieu, etc.), avant le 15 du mois qui précède l'événement, à l'attention de "GIRO.COM", en mairie de Giromagny.

## GIROPATRIQUE

Gendarmerie: 03 84 29 30 17

Mairie: 03 84 27 14 18

Services d'urgence: Pompiers 18 ; SAMU 15.

EDF: 03 84 28 33 23 ; GDF: 03 84 28 51 22 ;

Syndicat des eaux: 03 84 29 50 19 ;

Pharmacie: 03 84 29 96 93.